

*Роллинг Дж.К.* Гарри Поттер и философский камень: Роман / Пер. с англ. М.Д. Летвиновой. – М., 2002.

*Rowling J.K.* Harry Potter and the philosopher's stone– London: Bloosbury, 2010.

*Rowling J.K.* Harry Potter and the chamber of secrets – London: Bloosbury, 2010.

© Гридина Т.А., 2012

© Шведчикова Н.А., 2012

**Ю.А. Гуляева**

**Екатеринбург**

**Метафорическая репрезентация концептов «учитель»,  
«ученик» в сознании российских педагогов**

**Ключевые слова:** метафорическая репрезентация концепта, ассоциативный эксперимент, номинация, языковое сознание.

В настоящее время, в период активной модернизации образовательной системы, наиболее остро ощущается проблема взаимоотношений между основными субъектами учебного процесса: учителем и учеником. Этот сложный вопрос мы рассмотрим с позиций выстраивания метафорических моделей, репрезентирующих концепты «учитель», «ученик» в сознании российских педагогов.

В номинации концепта «учитель» преобладают метафорические уподобления со сферой-источником «Род деятельности», раскрывающие многоплановость и сложность педагогического труда. По мнению реципиентов, основные составляющие профессиональной деятельности российских учителей следующие: воспитание ребенка как личности, умение быстро ориентироваться в сложных ситуациях, способность к усвоению новой информации, оставаться добрым, отзывчивым, творческим человеком. Сравним: **«Учитель — писатель, потому что профессия требует творчества и энергии»;** **«Учитель — ученый, так как постоянно возникают ситуации, когда педагог должен принять неординарное решение, найти неординарный выход»;** **«Учитель — режиссер, так как к каждому уроку готовишься, подбираешь задания»;** **«Учитель — астроном, потому что всю жизнь учишься»;** **«Учитель — гончар, так как учитель лепит ученика, как и гончар сосуд из глины».** Преобладание метафорических репрезентаций такого типа мы связываем с тем, что для взрослых доминирующим видом деятельности является профессиональная, именно она формирует по-

требность человека в знаниях, его познавательные интересы и запросы, цели и мотивы.

Второе место в представлении концепта «*учитель*» современными педагогами занимают единичные метафорические сравнения, которые отличаются экспрессивностью, эмоциональной наполненностью: «*Учитель — маятник на часах: стучит, вроде всем надоел, а перестанет — и тихо, и скучно, и страшно*»; «*Учитель — айсберг, большая часть под водой (внутреннее содержание) тает от душевной теплоты, холодеет от «пакости», а в целом — чистота, свежесть и блеск (в любом возрасте) от соприкосновения с чудом*»; «*Учитель — мудрый старый друг, потому что друг всегда поможет и посоветует, что и как делать дальше*»; «*Учитель — рельсы, которые определяют движение, направление, иногда личность учителя влияет на жизненную позицию ученика*».

Разнообразие метафорических репрезентаций, используемых для представления изучаемого концепта, мы связываем с тем, что испытуемые имеют значительный жизненный опыт (средний возраст опрашиваемых составляет 35-50 лет), именно в этот период наиболее полно выражено формирование человека как субъекта познания, общения и труда. Э. Эриксон отмечает, что в этом возрасте человек формулирует свою точку зрения о внешнем мире, его будущем и о своем участии в нем [Эриксон 2000].

В основу метафорических переносов положены как эмоциональные впечатления педагогов от их основной профессиональной деятельности, так и описание составляющих педагогического труда: умение вовремя дать ценный совет, поддержать в трудную минуту, помочь определиться в выборе жизненного пути. Обозначенная семантическая наполненность создаваемых метафорических уподоблений, на наш взгляд, обусловлена такой особенностью возрастной психологии как «генеративность — желание повлиять на следующее поколение через собственных детей, через практический или теоретический вклад в развитие общества».

Третье место в репрезентации концепта «*учитель*» занимают метафорические уподобления со сферой-источником «Мир животных», отражающие сложность и кропотливость учительского труда: «*Учитель — пчелка, долго и трудно работает, а результаты трудов отбирают*»; «*Учитель — загнанная лошадь, потому что ритм жизни такой*».

Анализ метафорических репрезентаций, описывающих концепт «*учитель*» в сознании российских педагогов показывает, что образ учителя воспринимается испытуемыми неотделимо от основных профессиональных обязанностей школьных преподавателей и может быть описан сле-

дующим образом: человек, воспитывающий подрастающее поколение, не боящийся трудностей и открытый для получения новых знаний.

В представлении концепта «*ученик*» доминирующими являются единичные метафорические сравнения, отражающие различное эмоциональное отношение учителей к своим воспитанникам. Например: «*Ученик — закрытая дверка, которую я сейчас открою. Нет сравнений, есть только чувства к ним*»; «*Ученики — камни, тележка с тяжелым грузом, который я толкаю*»; «*Ученики — солнечные лучи, могут согреть и обжечь*».

Преобладание единичных уподоблений в восприятии учителями своих воспитанников мы связываем с ориентацией современного образовательного процесса на дифференцированное обучение, развитие индивидуальности каждого ребенка.

Одинаковый процент в репрезентации изучаемого концепта составляют уподобления со сферами-источниками «Мир животных» и «Предметы быта», содержащие основные характеристики ученика как объекта образовательной системы, а именно: человека, получающего необходимые научные знания и ребенка, который хочет получать знания, дружить и играть. Сравним: «*Ученик — котенок, он любознательный, доверчивый, беззащитный и хочет играть*»; «*Ученики — животные, у каждого есть черты характера, манеры поведения, напоминающие разных животных*»; «*Ученик — губка, все впитывает в себя: знания, опыт, применяя на практике*»; «*Ученик — сосуд, который можно заполнить чем угодно*».

Тожественное процентное соотношение обозначенных метафорических единиц связано, на наш взгляд, с тем, что основными видами деятельности для школьников в разные периоды возрастного развития являются игра, учение и общение.

Для создания зооморфных уподоблений педагоги используют словоформы с уменьшительно-ласкательными суффиксами, что, на наш взгляд, является доказательством трепетного, материнского отношения учителей к своим воспитанникам.

Метафоры со сферой-источником «Предметы быта», используемые для репрезентации концепта «*ученик*», не выражают оценки, малоэмоциональны, характеризуют ученика как объект педагогического воздействия. Зооморфные метафоры экспрессивны, свидетельствуют о психологическом состоянии школьников и особенностях их поведения в пределах образовательного учреждения.

Для репрезентации исследуемого концепта в сознании российских педагогов характерны метафорические сравнения со сферой-источником «Мир растений». Данные уподобления объединяет позитивная

смысловая наполненность: ученик воспринимается как взрослеющий ребёнок, требующий внимания, заботы, ласки, поддержки со стороны родителей и учителей. Например: «**Ученик — развивающееся растение, потому что он взрослеет и развивается под присмотром тех, кому он важен, кто о нём заботится**»; «**Ученик — цветок, потому что он растёт и расцветает**».

Изучение метафорических уподоблений, выявленных в результате направленного ассоциативного эксперимента показывает, что ученик воспринимается испытуемыми как человек взрослеющий, трудящийся, личность, стремящаяся к приобретению и накоплению не только научных знаний, но и житейской мудрости, опыта.

Анализ метафорических сравнений, используемых для репрезентации концептов «*учитель*», «*ученик*» в сознании российских педагогов позволяет говорить о тождественности сфер-источников создаваемых метафорических номинаций, но различной интерпретации возникающих ассоциативных связей, что, на наш взгляд, является свидетельством неотделимости друг от друга основных участников образовательного процесса: учителя и ученика.

Знание метафорической репрезентации концепта «*учитель*» может помочь педагогу скорректировать свою деятельность и поведение, подобрать необходимые технологии, обеспечить индивидуально-личностный подход к ученикам.

Школьникам знание метафорических моделей концепта «*ученик*» может помочь лучше понять поведение сверстников, постичь их внутренний мир.

### Литература

Элкинд Д. Эрик Эриксон и восемь стадий человеческой жизни. – М., 1996.

Эриксон Э.Г. Детство и общество. – СПб., 2000.

© Гуляева Ю.А., 2012

О.А. Данилова  
Екатеринбург

**Хорошо писать – хорошо мыслить**

**Ключевые слова:** методика развития речи, сочинение, эссе.

Красота мысли, души, вкуса – характерные черты одного из достаточно сложного, но в то же время интересного, значимого, популярного письменного жанра – жанра эссе.